



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. március 23.
(OR. en)

7515/22

FIN 357

FEDŐLAP

Küldi:	Johannes HAHN, az Európai Bizottság tagja
Az átvétel dátuma:	2022. március 23.
Címzett:	Bruno LE MAIRE, az Európai Unió Tanácsának elnöke
Tárgy:	Javaslat az előirányzatoknak a 2022-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetés III. szakaszán (Bizottság) belüli, DEC 08/2022 sz. átcsoportosítására

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a DEC 08/2022 számú dokumentumot.

Melléklet: DEC 08/2022



BRÜSSZEL, 23/03/2022

ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS – 2022
III. SZAKASZ – BIZOTTSÁG: 06. CÍM

DEC 08/2022. SZ. ELŐIRÁNYZAT-ÁTCSOPORTOSÍTÁS

AZ ALÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI SOROKRÓL:

06 04. ALCÍM – Európai Unió Helyreállítási Eszköz

06 04 01. JOGCÍMCSONPORT – Európai Unió Helyreállítási Eszköz –
Kamatselevény-fizetések és visszaváltás a lejáratkor

Nem diff.

–70 000 000,00

AZ ALÁBBI KÖLTSÉGVETÉSI SOROKRA:

06 05. ALCÍM – Unió polgári védelmi mechanizmus (RescEU)

06 05 01. JOGCÍMCSONPORT – Unió polgári védelmi mechanizmus (RescEU)

Kötelezettségvállalási előirányzatok
Kifizetési előirányzatok

70 000 000,00

50 000 000,00

06 07. ALCÍM – Unió belüli szükséghelyzeti támogatás

06 07 01. JOGCÍMCSONPORT – Unió belüli szükséghelyzeti támogatás

Kifizetési előirányzatok

20 000 000,00

I. CSÖKKENTÉS

I.1.

a) Megnevezés

06 04 01 – Európai Unió Helyreállítási Eszköz – Kamatszervény-fizetések és visszaváltás a lejáratkor

b) 2022.03.17-i adatok

	Nem diff.
1. Költségvetési előirányzatok (kezdeti költségvetés + költségvetés-módosítás)	140 000 000,00
2. Átcsoportosítások	0,00
3. Összes éves előirányzat (1+2)	140 000 000,00
4. Felhasznált előirányzatok	0,00
5. Rendelkezésre álló előirányzatok (3–4)	140 000 000,00
6. Javasolt csökkentés	70 000 000,00
7. Összes előirányzat az év végéig (5–6)	70 000 000,00
8. Csökkentés a költségvetési előirányzatok százalékában (6/1)	50,00 %
9. A költségvetési rendelet 30. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti átcsoportosítások teljes összegének a végleges éves előirányzatok százalékában megadott csökkentése	n.a.

c) Beszedésből származó, előző évről áthozott bevételek

	Nem diff.
1. Az év elején rendelkezésre álló előirányzatok	0,00
2. 2022.03.17-én rendelkezésre álló előirányzatok	0,00
3. A végrehajtás mértéke $[(1-2)/1]$	n.a.

d) A csökkentés részletes indoklása

Az EURI-kamatsoron 140 millió EUR összegű kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzat áll rendelkezésre 2022-ben. Előrejelzéseinek felülvizsgálatát követően a Bizottság 70 millió EUR-val javasolja csökkenteni a 2022. évi kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokat.

Az uniós költségvetésre terhelt költségek meghatározása az Európai Helyreállítási Eszköz keretében a hitelfelvételi és adósságkezelési műveletekhez kapcsolódó költségek elosztására vonatkozó módszertan létrehozásáról szóló (EU) 2021/1095 bizottsági végrehajtási határozat alapján történik. A 2022. évi uniós költségvetés által viselt költségek magukban foglalják az uniós költségvetésbe 2021 folyamán teljesített kifizetések finanszírozásának költségeit és a 2021. évi likviditáskezelési költségeket. A Bizottság jelenleg nagyobb bizonyossággal tudja megbecsülni a 2022-ben az uniós költségvetést terhelő finanszírozási költségeket és likviditáskezelési költségeket. Ezért az átcsoportosítást követően a költségvetési soron maradó 70 millió EUR összegű előirányzat elegendőnek tekinthető a költségek és az év végéig esetlegesen bekövetkező kismértékű változások fedezésére.

Összhangban az EURI-kamatsor tekintetében a körültekintő költségvetési tervezésről szóló egyoldalú bizottsági nyilatkozattal (2022. évi költségvetési egyeztetés), a Bizottság javasolni fogja a 2024–2027 közötti időszakban az EURI-sor javára e csökkentésnek megfelelő összeg mozgósítását az egységes tartalékeszközből.

II. EMELÉS

II.1.

a) Megnevezés

06 05 01 – Uniós polgári védelmi mechanizmus (RescEU)

b) 2022.03.17-i adatok

	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
1. Költségvetési előirányzatok (kezdeti költségvetés + költségvetés-módosítás)	101 254 030,00	100 547 220,00
2. Átcsoportosítások	0,00	0,00
3. Összes éves előirányzat (1+2)	101 254 030,00	100 547 220,00
4. Felhasznált előirányzatok	29 274 233,50	21 160 075,05
5. Rendelkezésre álló előirányzatok (3–4)	71 979 796,50	79 387 144,95
6. Igényelt emelés	70 000 000,00	50 000 000,00
7. Összes előirányzat az év végéig (5+6)	141 979 796,50	129 387 144,95
8. Emelés a költségvetési előirányzatok százalékában (6/1)	69,13 %	49,73 %
9. A költségvetési rendelet 30. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti átcsoportosítások teljes összegének a végleges éves előirányzatok százalékában megadott emelése	n.a.	n.a.

c) Beszedésből származó, előző évről áthozott bevételek

	Kötelezettségvállalási előirányzatok	Kifizetési előirányzatok
1. Az év elején rendelkezésre álló előirányzatok	1 255 286,47	79 129,48
2. 2022.03.17-én rendelkezésre álló előirányzatok	1 255 286,47	0,00
3. A végrehajtás mértéke [(1-2)/1]	0,00 %	100,00 %

d) Az emelés részletes indoklása

Az Ukrajna elleni orosz invázió eszkalációját követően aktiválták az uniós polgári védelmi mechanizmust (a továbbiakban: UCPM) az uniós frontországok (a továbbiakban: tagállamok), valamint Ukrajna és Moldova segítség iránti kérelmei alapján, melyek a menekülteknek történő azonnali segítség nyújtására és koordinálására, továbbá a tagállamok által az Ukrajna rendelkezésére bocsátott áruk és felszerelések szállítási műveleteinek biztosítására irányulnak. Az UCPM keretében a válság első heteiben felajánlott és nyújtott sürgős segítség összege példa nélküli volt.

A humanitárius helyzet azonban drámaian romlik, ami további intézkedéseket tesz szükségessé a még extrémebb következmények megelőzése érdekében. A szükségletek nagyságrendje meghaladja az UCPM keretében rendelkezésre álló forrásokat és jelenleg 105 millió EUR-ra becsülhető. Az UCPM keretén belül 35 millió EUR kerül átcsoportosításra. Ezért a Bizottság ezen átcsoportosítás keretében a költségvetési sor kötelezettségvállalási előirányzatainak 70 millió EUR, kifizetési előirányzatainak pedig 50 millió EUR összegű emelését javasolja, ami lehetővé fogja tenni az ukrajnai válsággal kapcsolatos segítségnyújtási műveletek finanszírozásának folytatását az elkövetkező hónapokban.

A javasolt emelés a következő reagálási tevékenységeket fogja finanszírozni:

1. Az UCPM teherforgalmi központjainak létrehozása és működőképességének biztosítása Lengyelországban, Romániában és Szlovákiában. Ez magában foglalja a raktározást, a karbantartást, valamint a természetbeni támogatás, az üzemanyag- és a gyógyszerkészletek feltöltését a három országban több logisztikai ponton, beleértve a tagállami segítségnyújtás összevonásával járó személyzeti költségeket, továbbá a központból Ukrajnába történő helyi szállítás költségeit.
2. A tagállamokból származó természetbeni támogatás Ukrajnába, az érintett szomszédos országokba (Moldova, Lengyelország és Szlovákia) és az UCPM logisztikai központjaiba való eljuttatását szolgáló szállítási műveletek.
3. Medevac – a becslések szerint 1 000 ukrán beteg egészségügyi evakuálása azon tagállamokba, amelyek megerősítették, hogy el tudják helyezni őket.
4. Sürgősségi segélyszolgálati csoportok (1. és 2. típusú EMT) bevetése. Az európai polgári védelmi eszköztárban jelenleg hat rendelkezésre álló EMT van nyilvántartva.

A Bizottság szorosan figyelemmel kíséri az ukrajnai helyzetet és ebből adódóan a segítségnyújtás iránti igények alakulását. Amennyiben a helyzet tovább romlik és hosszabb ideig tart, a közeljövőben további költségvetési emelésre lehet szükség.

II.2.

a) Megnevezés

06 07 01 – Unión belüli szükséghelyzeti támogatás

b) 2022.03.17-i adatok

	Kifizetési előirányzatok
1. Költségvetési előirányzatok (kezdeti költségvetés + költségvetés-módosítás)	8 100 000,00
2. Átcsoportosítások	0,00
3. Összes éves előirányzat (1+2)	8 100 000,00
4. Felhasznált előirányzatok	4 544 043,32
5. Rendelkezésre álló előirányzatok (3–4)	3 555 956,68
6. Igényelt emelés	20 000 000,00
7. Összes előirányzat az év végéig (5+6)	23 555 956,68
8. Emelés a költségvetési előirányzatok százalékában (6/1)	246,91 %
9. A költségvetési rendelet 30. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti átcsoportosítások teljes összegének a végleges éves előirányzatok százalékában megadott emelése	n.a.

c) Beszedésből származó, előző évről áthozott bevételek

	Kifizetési előirányzatok
1. Az év elején rendelkezésre álló előirányzatok	22 719 885,85
2. 2022.03.17-én rendelkezésre álló előirányzatok	22 548 739,72
3. A végrehajtás mértéke $[(1-2)/1]$	0,75 %

d) Az emelés részletes indoklása

Az ezen a soron rendelkezésre álló kifizetési előirányzatok hamarosan kimerülnek. A 20 millió EUR összegű emelés a 2021-ben megkezdett és még nem kifizetett intézkedések, például a digitális Covid-igazolványokhoz kapcsolódó intézkedések fedezését szolgálja.

Az év későbbi szakaszában (a kifizetés esedékességétől függően) további emelésre lesz szükség a harmadik országbeli oltások vakcina-adagjaihoz való hozzájárulás fedezésére. A további előirányzatok összevonása autonóm és/vagy költségvetési hatósági átcsoportosítások révén történik.